

[illegible]

(續)
(黃玉垣)

又最莊嚴者也。但爲問今之混充議員者。究何一
氣而到此。非自錢子裏面鑽孔出來。試觀歷屆選舉場中。其
選票之串售。或百十成盤焉。或千百成盤焉。
或暗購焉。或明買焉。要之總不離乎貨
賄問題者近是。間有空拳上陣。冀或倖而獲選者
蓋寡矣。是以議員之名義。縱極清貴。縱極莊嚴。而但

以賄賂得之。則鄙穢殊甚矣。在猶黨之自好者猶且不爲。而謂賢者爲之乎。而一般選民以貪賄自肥之故。一遇選政重開。輒復累足駢頭。聚圍成市。彼以賄往。此以賄來。狗苟蠅營。神出鬼沒。直接間接。罔非唯利之是求。蓋與其文言之而稱之爲選民投票場。毋寧質言之。而呼之爲選民納賄場可也。斯則賄賂之弊之深中於選政者有然也。苟循茲而弗變。則一國中清正之人才。悉將湮沒。尙可問耶。嗚呼。立法方面且如此。則行政方面。必更有甚焉。蓋可知矣。

試再就行政方面。而推言其賄賂之弊。茲據近日報章上之所載。則行政方面之受賄者。當以軍政府內之交通部爲最著。查本月七日軍政府令有曰。頃據交通部咨陳廣益公司一案。事關賄賂。應請發交法庭訊究等情。本部在職人員受賄嫌疑。情節重大。自應澈究。所有交通部次長梁士樸。秘書梁鴻萬。司員陳廷驥。辦事員劉子藩等。均著暫行停職。交法庭歸案質訊。由司法部辦理。此令云云。聞此案先由廣漢鐵路。急於開辦。賄以五萬元。始獲批准。同時又有東龍鐵路。亦呈請立案。而該部員則令其照廣漢辦法。但該商不先交款。便即批駁。該商不服。乃分投告發。而該部索賄之真相。遂爲之揭破矣。嗚呼。軍政府何地。夫非西南護法之總機關耶。交通犯

西電選譯

● 德人之意

四月十六號倫敦來電云。丹京接到威爾來信曰。伊墨若耶爾活節期之書稱言。德國之國民會歡迎德國四月十號不屈志之聲言。謂所議之和。若須德國犧牲於現在將來。德國亦然不肯公認。伊君曰。求和。求糧。求工。對此三者。敵人若存怨恨。復之心。不起滯禁。逼迫德人。至於絕望之際。政府之丁實難也云云。

回國之德人

四月廿二號倫敦來電云。偶色呂廿一號來信曰。挪哇勞。挪
與亞脫魯士三火船共載德人一千零八百人。此乃由中國解
德國之人也。三船俱已到港矣。各船上皆以英國水師軍押送
挪哇勞所載者。乃海德文大學。德國銀行之人。領事館之
員。以及商人與傳教士多人。此船所以入港者。係因督理押解
人回國事務之華官二人。欲在此登岸之故也。挪里議於明日
港。亞脫魯士則直行前往云云。

●埃及大局

四月十六號倫敦來電云。威士脫君在下議院發言。謂埃及大
若論衆安。則較前尤更如意。各省會所報之事。并無有要
者。祇有試欲攪擾鐵路與電話於麥呂打境內一事而已。政
工人仍然罷工。執和平主義者極力反對罷工。然與彼對敵者
猶仍然奮力鼓吹也。亞寧美元帥之策。係欲藉其所有之權
而得各黨之協助。以為復回法律。以及全國之秩序之法也。

●印度近況

四月十八號倫敦來電云。政府由印度接到之報告。勞勞與僑沙兩處之商店已開閉門。煽亂之人已經被捕。而解往別處。大。俄而蘭哇勞之車站已被燒燬。職員受傷。鐵路亦被損壞。當大亂之時。印軍五十人勇敢敵住亂民五千。而卒將之擊散。日里。望眉。加呂葛打各城。俱屬安靜。千里君在亞美打境內。訴告百姓於羣集大會之時。要其發誓。必不用武。違之者館。被燒者二座。維藍鑒之庫房。則已被劫。鐵路工人嚇罷工者二處。在班惹邑境內。道路之交通。尙然阻塞云。

●陸軍使徵祥電致李純。謂公爲首先贊成和議之人。滬會仍希隨時斡旋。俾使歐洲和議。得有圓滿之解決云。

●李純昨日電告徐總統。已電請軍政府轉唐總代表。於和議稍予讓步。勿走極端。

●安福系因錢能訓主和。不服從彼等之主張。特決定對待錢內閣辦法。并要求段系之靳雲鵬。曹汝霖。劉冠雄。龔心湛。田文烈等閣員。同時辭職。以爲破壞錢內閣之要挾。一面則聲動到津之張作霖。以兵力恐嚇錢氏。聞錢氏得此消息。特請徐總統指示對付辦法。

●北京衆議院。於昨日開議。各閣員均蒞院。答覆質問各問題。●農商俱樂部未有意見表示。惟對於國會問題。祇派代表要求京政府與其同意。

●徐總統宣言。對於段系之恫嚇。不爲所動。并謂已授全權於議和代表。中外共聞。決不願食言干涉。及將其召還。對於朱啓鈞以對公債。已令許世英中止召募。並促吳鼎昌返滬列席。以息浮言。

◎招徠廣告

啓者本號向來專辦歐洲洋貨綢衫綢襪毛巾洋毯燭臺器具玻璃磁器各款玩物及一切粧飾用品不論發行零售價格相宜另接代辦東洋貨品敏捷妥當諸君惠顧請移玉面商本主人無任歡迎之致
(注意)代理安兩西貢堤岸各埠滙兌
民國八年四月廿四日 仲

民國八年四月廿八號廿九號卅號晚開演

妙者。以供各界之賞識焉。是晚開演偵探長畫一套。名爲（黑箱案）偵探之勇謀。屢共卅幕。逐夜開演。每晚僅演六幕。此劇影出偵探之勇謀。屢經險死還生。亦不憚煩勞。且竭力勦拿賊黨。更有演出賊黨奸謀。令人不可思議者。與及種種曲節。離奇巧妙。能使閱神飛色舞。誠畫劇中之罕見者。諸商翁士女。有好斯道者。祈早惠臨是禱。

本院電話一千六百三十號

●七點半鐘開演

一 奇妙諧畫二幕

二 絕笑諧畫

●九點十五分鐘開演

一 假銀紙案二幕

二 絕笑諧畫

三 黑箱案 第三幕

二 不幸之幸全套六幕

余日去來身沾奇症中西醫生均不明其故延至今春遍身不潔

●監製藥酒中之第一家

休息十五分

四 新奇笑畫
華英電影戲主人啓

六五四

身骨痛小便流膿慘狀莫言幸遇水豐公司賴侃二君介紹我百衡藥酒活我性命感激不淺特登數言以告我同胞有患染奇症者知問津焉

張百衡先生寓菩叻衣箱街中國興監製各色藥酒

己未年三月廿四日

貢港慶福安樹乳公司關正生敬謝

醫藥工業

K. TOMODA & Co.,
No. 20, HIGH STREET, SINGAPORE.

本公司專辦各國著名藥料及
衛生應用物品莫不齊備且定
價從廉貨色鮮美大幫零沽一
律歡迎特設支店在小坡大街
電影戲
右鄰門
牌第三
八四號
專售牙
科器械醫療器械大小鑲牙機
件式式俱備異常精美久為用
者嘉譽如蒙賜顧者請至本店
面商接洽可也



星架坡 大葛街 友田合資會社

啓者永盛號本月廿一日有啓報承頂根米朱律順昌號全盤生理事緣該號與街前數項輾轉未楚敝號不敢與其頂承今特再報聲明日有與彼往來者請就順昌號理會可也恐衆未週知故再登報通告耳已未年三月廿五日 退承頂生理人永盛號 啓

○退承頂聲明

啓者永盛號本月廿一日有啓報承頂根米朱律順昌號全盤生理事緣該號與街前數項輾轉未楚敝號不敢與其頂承今特再報聲明日有與彼往來者請就順昌號理會可也恐衆未週知故再登報通告耳已未年三月廿五日 退承頂生理人永盛號 啓

●緊要廣告

啓者陰歷二月念一日即陽曆四月念一號拜一日閱到總滙報載根米朱律街門牌二十四號順昌號之生理按一禮拜內賠承與永盛號

經營閱之，不勝駭異。該順昌號生理所欠敝號諸人之數項，尙未完訖。若欲賠承，理宜與各債主理會清楚，方可行爲。胆敢公然將生理賠與與人，似此行爲，于生理前途防害非常。敝號諸人等，今特登報聲明，論順昌號生理承賠與永盛或承賠與別家，概不承認。先此陳明，免致後論。此佈。

己未年陰歷三月廿五日

沈萬源 元盛號
信源號 泰源號 同啓

南洋華僑中學校捐款三續

廖正興先生捐銀一萬元
藍偉烈先生捐銀五千元
以上共條共銀一萬七千元

陳夢桃先生捐銀一萬元
吳克儉先生捐銀二千元

民國八年四月二十六日

新嘉坡南洋華僑中學校

山東永泰隆湖莊移寓廣告

啓者本號總店在香港開設二十餘年織造各款山東綢及花邊客茲爲諸商利便起見特始創分庄星架坡長台街口老馬車街牌二十九號倘蒙諸商光顧請移玉至本號面議價錢格外克己佈

己未年二月初十日

山東永泰隆綢莊披露

議開聖英脫魯醫院專治婦女小兒

人命損失。其數之巨。非筆墨所能形容。蓋婦女小兒。為社會之基礎。若其健康受損。則社會之進步。必受其影響。本會為救濟此項。特發起此項醫院。以資救濟。...

茲將歷年已作之工列明于左
本會已作之工。自一千九百一十五年開始。迄今已用工人。...

現目所需者如左
(一) 需銀一十萬元。以造醫院後座。以爲列之用。
(二) 需銀一十萬元。以造醫院後座。以爲列之用。

二拜禮日九廿月四年八國民華中大 刊報新滙總叻石 日九廿月三未己次歲年十七百四千二子孔

茲將建造董事員芳名開列于左
李俊承君之夫人英帝國名譽員
李俊承君之夫人英帝國名譽員
李俊承君之夫人英帝國名譽員

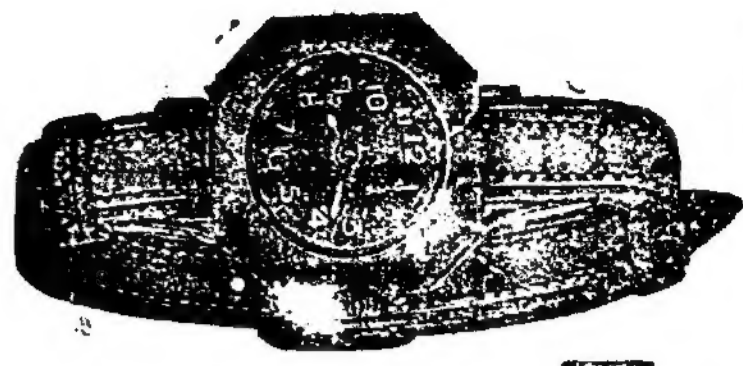
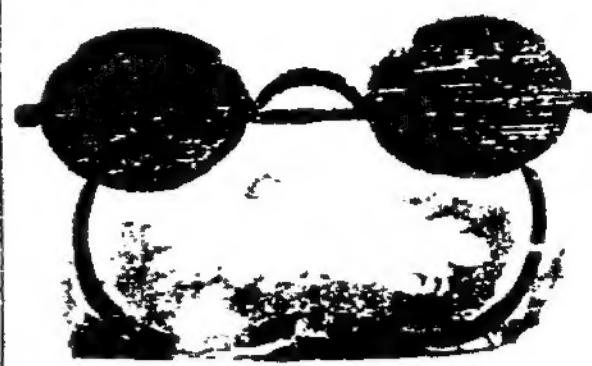
請君應助之理由如左
(一) 因此本院向來請求捐款之第一。...

凡有捐送財政員深謝恭領捐格如後
敬封大銀
魯婦女小兒醫院
星嘉坡聖英脫魯傳道會建造款之財政員收

Table with multiple columns listing exchange rates for various banks and locations, including Hong Kong, Shanghai, and others.

Table with multiple columns listing shipping schedules, including ship names, destinations, and departure times.

陸均昌金銀時表中國水晶眼鏡



水晶一物 地質生成 人所共知 功能養眼 天然華產 理合振興 本號專辦 明潔水晶 兼有數種 茶晶墨晶 歐美鐘表 款式時興 聘請良工 修理準細 諸君賜顧 格價公平 不拘多少 一律歡迎 用登告白 伏冀垂青 戊午年二月二十三日 舖在 石叻牛車水大馬路戲院 街口門牌一百六十一號

◎本報啟事

各界諸君大鑒。啟者。現本報出版署早。如有緊要告白函件。請於午前交來。至所關於新聞函件。請交本報編輯部收。不必再書簡人姓名。特此通告。石叻新報謹啟

最新發明 九造真正血宣言書

補藥不難於有而難於無害不難於立時見效而難於久後微奇近日市間流行之補血藥中有一種祇圖速效不顧後患幸獲盛名貽禍斯世之品服者誤受其害每致發為鼻血或便血等症即使覺而止服原氣已為之大損況復有堅信其仿單中種種誇耀之語而以為的良藥愈服而愈害愈烈幾致生命危險者坐視此種偽藥風行不思挽救為禍伊于胡底挽救之法惟有另製一藥使服者與之相比較者為優者為劣者若藥力猛毒者若常服有功效初服時發見奇效者若初服未嘗而無功久服則弊害不可殫述行見一經鑒別知所適從而此二藥遂如旭日之與陰霾旭日一升陰霾盡掃勿使彼肆其黑暗復留於天地之間此則區區製藥之心與夫以真正血命名以旭日為商標之宗旨可昭告於男女同胞者大茲將主治各症及效用列左 血不養腦百體羸弱成怯症 血虛腦弱心悸怔忡 血虛精神疲憊步履艱澀 血虛肝旺耳鳴頭暈目眩 血不養筋手足麻痺漸成癱瘓 血虛髮易白易落 血枯面黃肌瘦氣促哮喘 老年血枯筋脈拘攣骨節酸痛肌膚作癢 童子血枯將成癆瘵 病後血枯失調 房勞過度精血枯竭 婦女血份不調月事參差艱於孕育 婦女血份過熱或過寒不能受孕 婦女血熱臟腑被灼成乾血癆 血熱發生鼻衄或便血等症 血毒致生外瘍 瘀血凝滯致成種種血症 瘀血倒行逆施婦女致成倒經 受傷後瘀血凝滯以致咯血吐血 血濁發生頑癬○○ 血濁面生雀斑粉飾一切 服此後藥汁入腹真正化而為血何處血份受病除由血管輸入血絡使此病受治告痊無病者生新血精力滿滿而凡昔曾誤服某種補血藥致患鼻血便血等種種熱症者皆可救治 價格 小瓶每瓶一元零五占 每打十一元半 大瓶每瓶一元九角半 每打二十一元半 發行伊始如購一小瓶贈時裝美女圖一幅如購一大瓶贈小牌香皂一塊瓶數多購者贈品依照瓶數遞加如購原打贈品亦以瓶數計算以上贈列須直向本藥房購買有效 總發行處上海三馬路中法大藥房

石叻庇能太平會豐商店總代理

◎梅蘭芳漢文辭集 編譯英文每本一元半 發售所 石叻新報

△慶祝世界和平

△請飲中國美酒

歐戰已寢世界和平凡我同僑稱觴慶祝 請飲我國 天津永利威酒莊馳名佳釀以 示我國人愛好和平之真意

天津永利威雙鶴馳名中國美酒。五加皮。玫瑰露。史國公。及各色足料米酒菓子酒

名目繁多恕未及贅均各貨良味美同僑 諸君請嘗試之 近查有不法之徒竟敢假冒永利威字號以偽貨影 射志在欺騙諸君賜顧請認雙鶴標及梅根錫蓋上 之雙鶴火印不致為奸人所欺也慎之

總

分銷處 星架坡 瑞興酒莊

精神爽快強壯

五洲大藥房主人鑒 人於今夏曾患心氣漲之疾旋於秋間即愈其後愈而復發者再近奉家母叮囑服貴藥房代參膏 二瓶服後身體已復原如前因而啟友李蓬萊君時患脚痠手軟精神恍惚得悉之下亦購小瓶半打約服四日之譜精神爽快體氣強壯同思 貴藥房仁心濟世各種良藥屢試屢驗亦可徵良工心苦不知費幾許經營具此妙手獲此神效鄙人受惠在身愧無以報故修數言即請登諸報章以表功效用誌謝忱即請 仁安 周鈞自本埠西門內杜家灣城 五代參膏 小瓶一元二角每打十二元大 瓶三元每打廿元 上海 四馬路 五洲大藥房 海內外各埠各埠均有分號及寄售處

大樽二元七角 中樽一元七角 小樽叻銀七角

五洲大藥房廣告



助肺呼吸 女界寶 月經 女界寶 吸香膠



原日自來血真樣瓶式

價目：大樽二元七角 呼吸膠每盒二元七角 月月紅每樽一元四角 小樽一元七角 樹皮丸每樽一元四角 女界寶 有來血位驗素著此收效最速無論男女婦老幼均可常服以為強身之各國人士信仰今托南洋會豐商店為代理處南洋各埠僑商可直向該號購主為幸有誤

總發行 石叻 怡保 金保 太平 會豐商店經理 分售處 三打冷五洲藥房 吉隆坡五洲藥房 檳榔嶼中法藥房 泗水三昌公司 安順漢昌藥房 馬六甲安樂藥房 泗水中華公司 怡保南安棧 芙蓉錦泰

中外要聞

▲十五日和平會情形

十五日上海和平會。上午討論籌備會起草軍制各要點。惟未討論完竣。下午審查員會審查財政。及政治法律後各問題。其結果不能宣佈。聞開議談話會。對北京有某人運動破壞和議。代表等認爲謠言。若一部份反對和議。其力量有限。而代表乃由南北政府所派。授有全權。若和會決議各案。有不承認者。是即不承認政府。此種背叛之事。斷無人敢爲等語。又見日朱啓鈴報告北京政府。謂軍民分治案。可望在和會通過。至取消督軍制。及裁兵案。現正雙方會商中。

▲關於和會之輿論

上海和會。自復會以來。討論各種問題。其進步甚和平。據某熟悉政府人員之意見。謂此種進步。或足爲商議之障礙。因和會之規程會議。係出於大眾感覺。將所有各問題一齊提出。所議結果亦一併宣佈。當提出各問題時。北代表已有宣言。如有一問題不能解決時。所有其餘各問題。不能成立。至關於軍事及政治問題。南北兩方。彼此似有就緒。惟關於國會議題。議員有反對舉動。其難解決。故對於和會現下之進行。似不其樂觀。又有某要人謂和會現在所會議。均係審查會。南北代表正式會議有暫停之象。故十四日以來。並無正式發表之事件。不日當正式會議之時。照舊發表報告云。據聞兩方代表之軍事政治意見。解決較易。惟解決法律問題。似頗困難云。

▲記湘省知事之怪象

湘省自兵燹蹂躪以來。湖南一帶。時而南軍。時而北軍。時而土匪。小民目迷五色。莫知究竟。而其所受之實惠。無非殺人越貨。奸淫劫掠。干戈所經之邑。有以司書生充知事者。有以軍醫士充知事者。五花八門。不一而足。近有最奇者。如來陽知事譚某。係舊軍所委。號令所及。祇在城內。是爲內知事。城外復由譚某委一知事。勢力在於鄉鎮。實爲外知事。內知事與城外知事。其形式如省城審判廳兩廳。即爲城內知事。同一公署辦公。其形式如省城審判廳兩廳。即爲城內知事。右分列。刑名錢穀。以此彼此軍隊所佔之地面爲限。所不可解也。故今日寄公文或信件與該縣。必須書明城內知事。及城外知事。或左右公署字樣。否則郵差極易誤。嗚呼。此種怪象。誠爲開國至今所僅見。二十四史中所未有也。

▲洪述祖伏法後之輿論

宋案要犯洪述祖。判定絞刑後。經於五日上午十四時四十五分。由高等檢察官張汝霖。率同法警。分乘兩部汽車。由上海法租界。立將洪述祖。洪之身體。立置於地。頸斷頭落。血肉橫飛。執行官吏。頗爲失措。立請示司法部。後乃由北京警學堂派學生三人。將其落首級。用針線代爲縫綴頸肉。而洪竟有此現狀。始天所以誅惡人。又查現時法曹所用絞人機器。由外洋購來。已經絞過四人。均無變異。至洪犯已屆五次。彼時刑場機器。用數根棍木支上。由木上下垂多繩。中懸月牙式鋼器。貼以橡皮。可合犯人頸項。拾緊則氣閉。犯人死。則鋼板抽起。犯人身體高懸。旋即運往墳場。氣閉而死。人莫之見。蓋不欲以殘之狀令人觀也。此次洪犯上刑。鐵板甫抽。身體高懸。而觀者之驚。忽脫人而驚起。觀者上。人則脫離鐵板。棄方怪訝。疑洪犯未死。環坑俯視。赫然無首之屍。血流標杆。驚其首。遠望坑上數十步外。監刑官更用電話。請學校派人前往。其屍首。合而爲一。由監獄之西牆門洞抬出。裝入棺內抬出。聞洪犯案精大六壬課。此次自占大凶。平日即自言不得倖免。未經卜課之先。即動其妻不必上控。謂時勢不好。恐有大禍。故判決後。自知必死。日誦佛經爲常課。宣佈判決後。連日寄信甚多。謂與親族交游永訣。不獨臨刑之日。發出五封遺囑也。

有福人之注意

經理處
總經理石叻大馬路會豐商店

此藥中法藥房
吉隆坡五洲藥房
金保會豐商店
太平會豐商店

福至九行

治主

先天不足 後天失調 腦虛神短 腦根頭痛 腦脊板硬 腦脊痠痛 腦脊麻木 腦脊痿痺 腦脊癱瘓 腦脊抽搐 腦脊風濕 腦脊關節 腦脊神經 腦脊血管 腦脊淋巴 腦脊腺體 腦脊內分泌 腦脊免疫 腦脊生殖 腦脊泌尿 腦脊消化 腦脊呼吸 腦脊循環 腦脊運動 腦脊感覺 腦脊知覺 腦脊思維 腦脊意識 腦脊情感 腦脊意志 腦脊行為 腦脊習慣 腦脊性格 腦脊命運 腦脊福至九行

牛車水
二一號
昌悅荷
E. CHEONG.
No. 111, South Bridge Road, Singapore.

(告廣品貨到新)

啓者本店專辦歐美留聲機器鐘錶中西唱盤
固紗針線大光燈氣燈電燈油燈各款軟硬
美諸名遠近蒙各界嘉許但新到貨品
始諸君未及週知特登報章以副惠顧雅意
商關照 零沽發行均一律歡迎並有各種大光
燈出賃

獅嘯留聲機器
各種大光燈
別款自來火燈
大小手鐘錶
雙旗標機器唱針
頂觀各種軟硬紗針

Glaxo

意中之兒子

各母之兒子乃意中之嬰孩也然各兒子之不用意中
之食料其母不能長用強壯之母乳也各母可用
(牙力蘇)意中食料以助小兒養身之食料每罐(牙
力蘇)內有四安士脂肪糖料十二安士乳粉富無有
乳疾之虞誠是之故大英國於十年前所有育兒之母
必用(牙力蘇)如用(牙力蘇)之食料而養兒子者即用
(牙力蘇)也

各藥房均有出售 每罐價銀一元半

緊要通告
現由紐時蘭之製造廠到大箱(牙力蘇)倘服後無效
可交回舊貨處另換新罐毫無不取

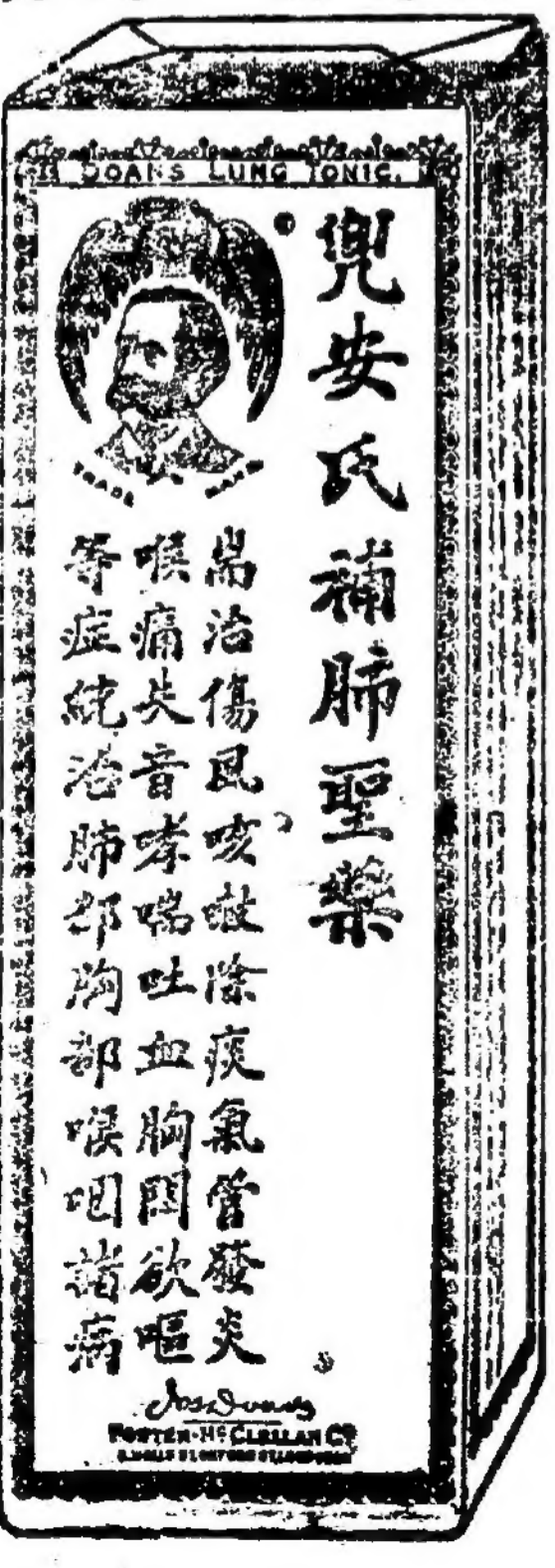
(牙力蘇)代售處石叻土庫花園
街九思堂大藥房

兜安氏補肺聖藥

止咳嗽

風邪入肺始創鼻嚏繼乃
咳嗽甚五寒熱以藥性和
味甘凡男婦老少有患傷
風咳嗽氣逆痰喘破生失
音者服無不效勝咳更宜

化濃痰



各埠大藥房
均有出售每
瓶七角每打
七元
上海兜安氏
西藥公司啓

新公司

新嘉坡水仙門街門牌四十四號
電話二五零一號

本公司專辦箕球雜貨綢緞布疋毡呢草帽鞋襪汗衫罐頭食物各款齊備難以盡錄 諸君光顧請移玉惠臨價當格外克己從廉以廣招徠蒙做省城香港滙兌代理源泰莊梅縣五屬銀信不論多寡暨照銀行滙價收入快捷異常本公司新張伊始故特登報佈告

己未年正月初七日

同新公司總理人 吳榮山 丘偉修 敬白

林琴南致蔡子民書

●理化應用魔術實驗法

總售處上海美界生計協會
寄售處總匯新報社

A black and white cartoon illustration of a man with a large head, wearing glasses and a checkered jacket, waving his right hand. He has a friendly expression and is looking towards the viewer. The drawing style is simple and expressive, with bold lines and cross-hatching for shading.

療肺聖藥

施林氏
止咳水

肺部處於最高呼吸氣喉養氣而融和而液如之運行週身故氣爲養
身之本感受風邪肺氣閉結傷風咳嗽生痰此藥久而不治或治不
身之法則呃逆哮喘肺氣閉結傷風咳嗽生痰此藥久而不治或治不
潤肺理氣早著奇效無論遠年近傷及肺氣呼吸不順虛癆咳嗽
內傷吐血咳嗽肺癆聲嘶風寒咳嗽遠年痰飲哮喘氣促喘逆難臥及
喉癢痰喘等症依法服用之藥力所至即見年久之痰液也
肝飲食增進洵除痰止咳之金丹補肺延年之玉液也
價目 大樽銀八角 中樽銀五角 小樽二角半

此丹爲喉症之保安神藥統治喉閉喉風喉癰喉蛾喉腐喉閉喉痺雙單乳蛾上腭腫痛症將此丹吹入喉內即時吐出痰涎腫痛自消症輕者每吹三四次自愈症重者每點鐘吹一次痰涎吐清日然全愈矣忌食煎炒魚腥油氣熱物夜後忌用火照最宜注意▲每罇時價銀七角

腎虛無力
腰臂手足
脚氣
諸痛
症

最好是
暖腎膏

限日
包愈



專治男子陽氣素虛精力薄弱精神困倦腰酸背痛風濕骨痛半身不遂脚氣腫痛肚痛洩瀉盜汗跌打損傷女子月經不調經期前後腹痛子宮寒冷不能受孕常流白帶等症此膏按照仿單內銅人部位貼之即能如期見效倘能照法常貼可以煖腎助陽調經聖藥也

茲將主治各症限三月愈期開列於下

男子陽虛半月即見效三月見效

手脚酸軟老症一月新症半月見效

各項疝痛肚痛不止兩時見效

乾濕脚氣兩日見效

盜汗洩瀉七日見效

女不受孕三月見效

常流白帶半年痊愈

跌打腫痛瘀血痛兩月見效

筋骨疲倦腰膝等刺痛半月見效

半身不遂兩月見效

月經不調經期肚痛兩月見效

◎價目 雙料每帖銀二元二角 單料每帖銀一元二角

代售處
庇能衛安公司
巴城三昌公司
坤甸利南公司
吉隆坡廣生堂
太平培生堂

總代理
星架坡
大馬路

五洲大藥房

梁蘭生各名茶廣告

溯自我國互市以來即以茶爲特色泊夫近世華茶日見退步幾不能與外國爭衡其故安在母亦不思講求改良之方矣本庄主人世業茶務研究有素自丙戌年開創於香港大道西門牌二十號復設製茶工廠於江門及省城陳村石岐龍潭等處以蘭花嘜爲商標以信實爲法則迄今卅餘年矣名馳中外商賈咸稱至於採辦益求精美凡我國出產之地如武夷寧州鶴山肇慶清遠等屬均皆設庄親往督辦天時必取初春地道必採名岩人工必精巧製信乎天地人各用其美是以色味香備擅長而本庄所辦之五斤庄馬耳茶五兩庄銀針馬耳茶二兩庄銀針古勞茶尤爲特色幼嫩無匹美味絕倫確有除煩醒腦之功生津助思之效惠顧 商翁幸垂鑒焉

△茲將各種名茶臚列於左

五斤庄二十四包蘭花嘜馬耳茶
五兩庄二百包蘭花嘜銀針馬耳茶
二兩一百六十包蘭花嘜銀針古勞茶
二兩一百六十包金生號銀針古勞茶
八兩庄一百四十包蘭花嘜頂舊清遠茶
四兩庄一百六十包蘭花嘜頂舊清遠茶
一百五十斤庄蘭宇頂舊清遠茶
一百斤庄蘭宇頂舊清遠茶
八兩庄一百六十包金生號正六安茶骨
四兩庄一百二十包蘭花嘜石地古勞茶
五十磅庄蘭花嘜石地古勞茶
一斤庄頂舊廣西六堡茶

民國八年一月八日

星 架坡大馬路漆木街 梁蘭生謹啓
門牌二百零號

司公限有險保安香

The Heung On Insurance Co., Ltd.
(Branch Office) Incorporated in Hongkong.
Nos 58 59 MARKET STREET SINGAPORE. Telephone No. 1255

... 府政坡架卑貯存元萬十金証保早辦已 ...

本公司爲利便僑商起見集合旅港僑商資本銀一百萬元在香港政府註冊並在本政府存案專保岸上屋宇傢私貨物及輪船來往貨物無水火損失之虞所有辦理章程皆臻妥善時常快捷遇有通融諸君賜顧請到老北塞中街門牌五十八號五十九號樓上分局內面議格外歡迎

香港總局設在 中樂街 司理王國璇 鄭和軒
庇能代理 中樂街 廣榮昌記號 歐陽日葵
芙蓉代理 理街 常和號 鄧子賢
太平代理 列打街 寶成公司 雷錦屏
檳城代理 鄭紫安 實成公司 李仕榮
吉隆坡代理 諸寧街 和昌公司 朱紫雲
麻六甲代理 吉寧街 慶興公司 甘瑞錦
新山代理 詩詩街 福興公司 陳瑞錦
金寶代理 大狀師街 兆和號 孔恭甫
接理人 李子禮 英和聲 蔡甫
協理人 陳大奇 黃文錫

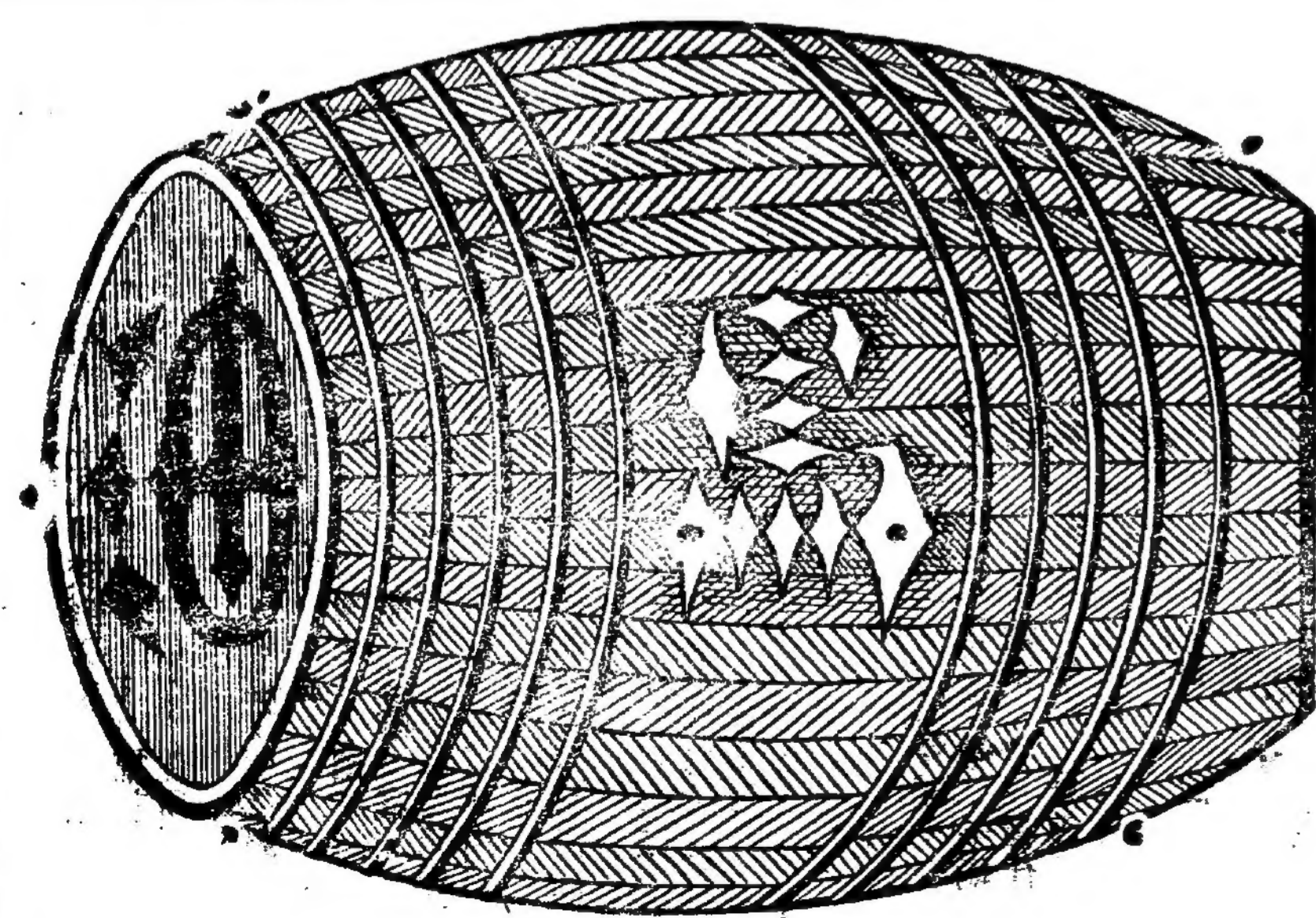
各埠分局代理太多不能盡錄

駐叻司理人 黃君雅 程守廷 披
陳大奇 君兼爲本叻局協理以得幫同辦理保險事宜陳君對於保險業務歷有年所保險情形素稱熟諳誠實卓著遇事辦理更能格外通融務臻妥善如蒙惠顧請駕到十八間後順昌行陳君接洽或移玉至本叻局面商便安

戊午年二月十四日

同慶戲院新瑤事班廣告
啓者本公司租受安南堤岸吧厘街門牌一百零五號同慶戲院改名
新瑤事班凡屬聘請班中各佬信均由弟担任特此通知
民國八年一月一日 利源公司班主黃啓隆謹白

丁巳年閏二月
陳源泉披露



本郊專理新加坡火城馬車路
 豆畔馬路粒馬谷馬草等
 備發售諸翁賜顧請至
 蘇門答臘西正庄烏油
 樹膠藥粉五色馬
 等所有馬牛羊各樣食料俱



○近士卑巴文嬌亞
○乃爲最妙之良藥

凡人身體中有寒熱邪氣無論行旅者爲至艱苦之事
倘知其所病及早服之或連服諸士卑巴文嬌亞一二
錠其病卽愈誠救世之金丹也各藥房皆有代賣每樽
價銀八角

△●粵政府又有將士敏土廠出賣消息

粵省政府現歸庫空如洗，息借華洋行號各欸，不下三百餘萬，均須本年清償，稍一愆期，信用不保，現擬併將大沙頭各地段及士敏土廠，招商投承，日來業有成議，統合兩起價額，爲二百八十萬元云。

上海來電 廣州軍政府總裁諸公均鑒 准朱總代表函稱 閩省

現在該省劃界，既由雙方將領商定，以鼓浪嶼爲會議地點，并准陳炯明復電照辦，當可早日解決。毋庸推員監視等語。除電詢陳總司令是否屬實，并應否推員監視外，謹此電請察酌。唐紹儀叩。佳印（九日）

省長公署昨令番禺知事葉文興文云：現據墳山公所總理盧乃潼

呈稱：竊近日開國猖獗，山行皆怙懷懷，探探。此次清明節屆，業經呈請台座，飭派軍隊保護掃墓在案。現據山保報稱：三月三十日，何紳子泉，在大東門外黃壘塘葬山，薄暮時，突有匪徒九人，持械到山廠，將何紳擄去，幸途遇葬山工人，喊叫鳴鑼，附近麒麟岡墳墓石等處鄉紳，四出兜截，匪徒見勢不支，遂舍何紳而去等語。查黃壘塘離城不遠，匪徒橫暴至此，殊駭聽聞，惟擄劫行客，外匪必與附近鄉村互相聯絡，方敢下手，此次麒麟岡墳墓石等鄉男，能協拒外匪，救護何紳，實屬見義勇爲，擬請飭令番禺縣，查明當日救護鄉名人數，給以優獎，以示鼓勵，并會同南海縣示諭各鄉紳耆，嗣後該鄉地段，有擄劫行客之案發生，即爲該鄉是問，偷出而救援，奪回被擄者，則予以重賞，似此正本清源，外匪無所施其技，於維持治安大有裨益，伏候察核施行。實爲公便等情前來，查黃壘塘地方，離城不遠，匪徒竟敢結夥持械擄劫行客，實屬猖獗已極，亟應由縣嚴行查緝獲辦，至該麒麟岡墳墓石等鄉團勇，聞警兜截，雖未能將匪式獲，然被擄之何子泉等，卒獲脫險，洵屬奮勇可嘉，并應查明酌予獎勵，一面按照現呈所陳各節，會同南海縣布告各鄉一體遵照，以靖地方而安行旅，除令復外，合行令仰該縣即便遵照辦理，仍將辦理情形具報。此令。

捐助糧食救濟會最鉅者如下：南洋兄弟烟草公司五萬元。莫督

事簡照簡玉隆唐麗泉一萬元。平糶公所移交一萬五千元。惠濟義倉一萬元。董壽堂一千元。梁蘊潮潘懿芳潘次祥計號黃頌平各五百元。其安泰潤記三百五十元。

十四日午後四時許，有二人至城內寺前街七號中孚茶油店聲稱

係由財政廳特派前來。檢查印花稅票。言次遂取各簿據逐一檢視。嗣以中有草簿一冊。其內未貼印花票。勒令該店須與之立購印花票十數元。其時該店適有友人到探。以甲乙縱由財政廳特派。但入店檢書。何以違背迭次明令。并不會同警察前來。似此實已先自違法。更慮冒名作弊。因即奔赴警署投訴。厥後雖未知若何。惟觀者則已塞途。幾致衆口交謫。又織布行商李自善等。有人到查印花票。亦未會同警察入內。又織布行商李自善等。以工部業違示貼印花票。仍遺苛罰。特聯軍財政廳察核。楊廳長當以該行發出織紗工部。既經規定先繳按櫃銀若干元。此項按櫃銀繳到時。是否另發收單。抑在工部內簽寫收字。如另發收單。該單已貼印花。自無庸在部內再行粘貼。否則須在工部內簽寫收字。該部除照支取錢銀貨物憑摺稅率。每本每年貼印花二分外。并應在簽收之下。照銀錢收據稅率。另貼印花。該行收到各工人按櫃銀。如果依照上項手續辦理。何致被罰。因此致擬另有別情。昨特飭令印花稅支處。查明呈覆核辦。又昨有五華縣商民甘來等。聯軍省長公署。稱被印花委員。派銷印花。藉端勒罰。并腫聲稱種違法騷擾情況。懇請查究。以維商業。現省長特令財政廳飭縣查究云。

好仔
大喜到
越等煙草
揀選正地道
又清香又不燥
斗雲歡迎名大噪
精益求精務期進步
振興土貨大家擔義務
民富國自強從今永可保

中國南洋兄弟烟草公司叻局謹啟

廣恒	大包一百 早庄	紅烟	每箱沽銀	八十六元
廣恒	細包五百 李庄	紅烟	每箱沽銀	八十八元
恒棧	大包一百 早庄	紅烟	每箱沽銀	五十三元
恒棧	細包五百 李庄	紅烟	每箱沽銀	五十五元
廣祥生	大包一百 早庄	紅烟	每箱沽銀	四十八元

寄往別埠在丹容巴葛領貨價列

廣恒	大包一百 大叻一K.H.	嘜紅烟	每箱沽銀	八十元
廣恒	細包五百 李庄	K.H.A. 嘜紅烟	每箱沽銀	八十三元
恒棧	大包一百 大叻一H.C.	嘜紅烟	每箱沽銀	四十七元
恒棧	細包五百 李庄	H.C.B. 嘜紅烟	每箱沽銀	四十九元
廣祥生	大包一百 大叻一K.C.S.	嘜紅烟	每箱沽銀	四十三元

乙巳年九月廿八日 本號電話一九五四

止立
頭
痛
粉

竊自商戰之風尚各國智謀之士腦力精神愈用愈妙
本事倍加靈敏者未嘗不賴藥力以滋補調護較之
本主人有鑑於此爰將有益於身心性命屢試屢驗
妙品五大洲各國藥用皆廣告俾同胞知我國有此神
藥力確能擴充腦髓培益元神為國智勉我之臂助其
然爭先購採藉資調劑外國之土物實極美價格從廉
何致讓揚彼美而挽利權亦國貨所關重義務者當竭力
后招致諒專美於外人而利權亦振興與國貨之一端也又



本堂獨得異訣秘製平
安萬金油統治男婦老
少內外各科各症或搽或
食隨用得宜無病能匡
扶正氣有病解其驅邪
性平功峻各藥其效勝
名全球眞行船乘車可
特爲護身之寶也

逆氣上沖頭痛陰虛頭痛陽雷頭風痛及一切頭昏目
眊不論久昏頭痛等症即服即止白無一失服法
和水送服每服一包如一點鐘不效再服一包保家全
愈如服不效原銀奉還每包售十六罐

每罇大六角五占 小二角四占

此膏上品配藥無用真乃

一之仙丹凡遇疔瘡疔毒魚口便毒及脚巴疔泡腐肉爛皮一切無名腫毒久不收口小兒胎毒等症將此皮靈驗神速每罐售銀二角八仙

此丹利用其薄統治傷寒中署霍亂吐瀉氣腹痛痛毒疫氣五金瘡瘡不復水土氣腫脚腫作寒熱頭昏眩胸膈飲食不化土厥氣厥不省人事諸般危急服之立愈尤宜于咳嗽各症傷風咳嗽感寒咳嗽

德咳嗽火邪咳嗽燥
 熱咳嗽痰飲咳嗽喘
 逆咳嗽傷寒渴嗽時
 嗽酒色損傷咳嗽短
 咳久咳喘急氣促白
 藥不效之重症服之
 更見奇效并能治外
 科各症刀傷跌打手
 足腫痛無名腫毒等

年脚巴臘水淋瀝
生肌或食或貼各奏奇功即無病之人口含此丹些少
或和菜蔬葉飯粥亦避穢神生津止渴家人遠出隨
身攜帶權益無窮敬告同胞母忽視此隨身寶也
老舖仰光四街門牌四十八號(永安堂)
分局仰光廣東街門牌一百二十七號(虎豹行)
電話一千三百三十一號
郵箱二百五十六號
每包六鎊

分售處
吉隆坡五洲藥房
石叻吉寧街吉生堂
小坡大馬路萬川棧
小坡火城巷和室
長泰街口萬川和
橋石街萬春堂
石叻吉靈街永生堂

丙辰年九月初三日
仰光永安堂主人胡文虎啓

滑大腸 清血毒 平肝健 胃端治 一切肝 病血病 腎病胃 病腸病 毛病婦 科等病

各埠商店藥房凡經售西藥者均有出售
星架坡漆木街門牌三百三十九號廣巨川啓

△●又一宗情節離奇案

△◎米荒可免

△●靖國軍作賊之駭聞

△◎倫敦商務指南(即人名錄)出版矣

倫敦商務指南有限公司謹啟

啟者直落亞咽之大地多份政府現欲招人承購三十年如欲承購者

玉垣中齋主遷寓

每日晨早七點至十一點在戲園後街本醫寓候診

兼治眼科有自製靈驗眼藥丸發兌
黃玉垣披露

星嘉坡小坡大馬路
六十三號炳興廣告

▲小坡炳興
▲遠近知名
▲鑽石珍珠
▲燦爛光明
▲手工精細
▲式樣翻新
▲諸君惠顧
▲不勝歡迎

隨便參觀

貨真價實

雙妹嘜保髮香水

雙妹牌生髮香油

雙妹嘜艷顏水

雙妹哩超等牙粉

雙妹生髮蠟

廣生行
總代理
批發處

周南中國雙精良貨

雙妹牌花露水

花露水之製創自歐西流消中國喜用之者既衆則外溢之利益深處甚盛官商戰競保利權之秋豈可不思挽回之策然製之未諳其法則徒銷效響適本主人於化學一道心得有素故將平生所學稍盡義務乃廣搜奇花大葉異卉製成斯露使用之者如入蘭室如遊香國且耀以新漢民旗表以雙妹囀爲號同胞其歡迎乎請認斯囀庶免貳誤混壓也

張麗華髮光可覆古之美人以髮稱者不一而足本行深明生髮之理
風餐各種鮮花及最貴重之生髮固髮材料配製成油藥香灰滑能祛
風養血潤皮去垢保其髮蟲無害無衰落之虞倘病後血弱產後血虧
則髮亦如秋風桐葉零落堪傷者無此油補實定必首如飛蓬寥寥可
數豈不負此春年者哉此油誠爲繡閣名妹粧豔妙品也

A detailed illustration of a traditional Chinese medicine bottle. The bottle has a decorative stopper and a label featuring a portrait of a woman, likely a deity or historical figure associated with the medicine. The label also contains Chinese characters, including '花柳' (flower and willow, a common term for venereal diseases) and '聖藥' (holy medicine).

爲美麗洵修容無上之妙品也○用
滴入盆內洗面並治雀斑黑痣及面
雙妹哩超等牙粉

便知予言之不謬

△批發格外從廉

廣生行 雙妹標貨物
總代理批發處

蘇州

專科
實愈
各症
丸
藥

環球第一搜毒丸 愈癰瘡骨痛 墜毒結毒 新舊毒未清殘
厄重症 腫痛腐爛 大小各毒 藥能逢毒自
解 限日包愈 妙藥藥性正氣並無辛苦 湯瀉傷身之弊 如有快服別
家墜毒之藥 此丸包能解愈 每樽二元半

解毒實效骨痛水
上走落時常復發結毒墜毒腫痛腐爛
週身一手中下手足各部見痛或
大枝三元二角 小枝一元三角

化腐生肌理口散
此散用珠珀監製不論癰疽魚口爛肉腐
脚外科傳染各症去腐生肌止痛埋口白

登百中之良藥

修整爛肉珠珀
此膏中外第一家專治癰疽爛脚爛肉
內外痔瘡火燙傷刀傷等症

大樽一元三角 小樽六角半

外科搽洗除毒 水 外科各症萬應除毒藥水 實效消百毒妙藥專治癰疽疔瘡科頸癰外痔無名腫毒
大樽九角 小樽四角五占
大樽六角 小樽三角

防毒護身不憂
保種型腎固本丸
藥到立見功效
專理腎部體固本生血種子保體衛生
藥品專治子嗣維難夜尿多疝腰膝軟痛
每樽一元三角

總代理 太平會豐林三昌
除毒 正氣 化毒 膠 本堂此藥能近日常加改良藥料製成
新舊輕重各毒症逢外科瘡疽皮膚血毒立效良藥 每盒二元

代理 叻馬路 會豐商店 金保 三和 商店 公司

唐各

部驗立案
專門醫
義拾

咳大醫主
咳

先生之患者感爲頌德歌功口碑載清患
病者幸勿交臂失之

請診真唐醫生所製之久咳丸各
處藥房均有代售及此低旦

實 目 每樽叻銀一元五角

和生丸

(註 意)

面等悉改用雕刺極精細之銅版
對唐醫生之名數萬字藉以中西
以杜假冒

南洋各埠總經理會豐商店披

石叻 庇能
會豐商店總代理

自南北和議開會後。漳州軍事。已畧爲收束。凡新招老弱之兵士。酌量裁減。以節軍費。又粵軍第二預備隊司令林祖密。(廈門人)前曾兼任閩南軍司令。陳炯明以值此和議時期。閩南軍司令一職。及其機關。無存在必要。特將林氏兼職撤銷。其閩南軍司令部人員。亦已遣散。將閩南軍全隊挑選精壯者改編三營。仍歸林氏直接管轄。又陳炯明以從前各路軍隊。駐紮四鄉者多自行籌募軍餉。並不報告。自籌自用。陳氏以如此辦法。不特財政難期統一。且騷擾人民。特申禁令。謂嗣後不准軍隊在鄉私自籌餉。及移借糧米等事。如有以上行爲。一經查出。必予重懲不貸云云。又在漳州之中國銀行。于去年南軍回漳時。即被佔爲己有。行內物件。悉歸南軍保存。現該行經理陸某。以和會已經開議。南北所爭問題。將次解決。特向財政局懇給收據。俾屆時得以歸結清算。但財政局尙未之允。陳炯明到漳城後。頗注意於路政。現在漳州。設水陸警務處一所。以總轄水陸警務事項。其處長一職。委定前汀漳道署總務科科长何恩明担任。機關暫設於總司令部內。又設工務處一所。處長爲林我。粵人。又設督辦建築處一所。其處長一席。委梁嵩充之。專管理一切工務及馬路等事。此三處所皆爲新設之機關。又漳碼馬路。經已動工。陳氏在粵特聘工程師長張某來漳。整理馬路一切工程。海澄城牆經已拆下。預將其礮石。每日用蓬艘一餘艘。運至石碼。以作建築馬路之用。將來沿亦須三四個月方能竣工。其路線以漳州爲起點。自龍海橋起。沿錦江一帶。至新州尾杉行轉入蜈蚣墩。復循平林社後。經沈溪頭社前。而至下南坂後墩。過下濟福河而至鎮頭宮石碼市鎮爲止。又月之四日。陳炯明以和會已經開議。凡由廈裝運入漳之鹽。及日用品。自應無分畛域。准商採買。無須禁止。特派諮議官陳某來廈謁見章司令。及臧司令。商議疏通之法。聞章臧亦已照准。

朱中興

朱中興救時普濟水主治各症之靈效

此水之功効久已馳名中外。其治症之多。確能可稱萬應。已用過者。固知功用之大。未用者。尚治六十二種癰症。四時感冒。霍亂吐瀉。肚痛不止。絞腸抽筋。時症疫癘。紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣。水土不服。新舊發熱。週身困倦。精神不爽。有此症者。一經服之。數分鐘鐘。立見神効。此水之神奇。天下所鮮有。有病服之。無病去病。即如無病。神能昇之。益加精神。且能開胃消滯。無論初起時何症。或是否癆瘵。此水宜先服可保平安。如不對症。亦無所損。惟除花柳病外。無論何病。無有不合。凡居家行旅。症俱用煖茶開服。

近查市上有射利奸商私辦偽貨假冒朱中興救時普濟水發售希圖漁利害世誤人誠非淺鮮本主人心存普濟用特刊告揭明并聲明南洋一帶特托叻衛安公司一家爲總代理凡南洋羣島各埠商號如欲就近採辦者須與石叻大馬路衛安公司購無悞

健胃養神汁

保來氏

服健胃養神汁可以令人胃口健旺可以令人精神奮發可以令人身體康強蓋胃爲水穀之海胃氣健則血榮百脈而肌體日壯精神日增故能享健康之幸福倘男子心血過度慾事過多乾體不振女八月脾不調血旺衰弱孕育艱難老血氣既衰精神暗耗噫食反胃小兒脾土虛弱飲食不思肝積癆瘵種種弱症若不速求良藥療治勢必不可收拾矣保來氏健胃養神汁蓋神健胃補腦填精統治虛弱各症最爲神效無事常服則身雄本固血旺精強絕毛疾之根株驅潛伏之隱患男女老幼宜常服之眞家庭養育衛生之至寶品也

此水統治遠年近日花柳傳染一切疔疳白濁橫痃疔瘻楊梅結毒遍體腫爛危險奇瘡花柳入骨等服之立見功效止癢消腫搜除週身骨絡積毒由大小便洩去搜絕根株永不復發此水功專解毒扶元不傷身體愈後即能身壯體強照常生育真乃掃毒藥也在南洋發以來所治愈各症指不勝屈患斯疾者請嘗試之

總代理 石馬路 衛安公司

星架坡商務印書分館啓

說部叢書三集	五十一編	四編	五十一編	八編
說部叢書	模範家庭	科學家庭	模範家庭	科學家庭
一冊	一冊	二冊	一冊	二冊
上海洋三角	上海洋三角	上海洋六角	上海洋三角	上海洋六角

華英
合璧
世界
名

是書專爲我華商便利交通起見用華英台璧文字編譯世界各處埠名凡我華僑足跡所到之處無不備載且分區別城極易檢查誠商界不可少之書也內列世界各國及城邑中國各省及城市口岸廣東省設有郵局地方 福建省設有郵局地方 大霹靂屬 雪蘭莪屬 森美蘭屬 亨彭屬 未聯合之馬來部地 北般島 荷屬東印度 爪哇 蘇門答臘 荷屬馬來洲 西里伯島 摩鹿加羣島 新幾內亞 暹羅國 (安南) 以及新嘉坡 板榔嶼 麻刺甲 上海 香港各街名 零沽每本價銀一元 外埠加郵費一角八占 大帮批發另議 代售處 中街廣恒號 漆木街啓新公司 牛車水商務印書館 總滙新報棧 麻刺甲廣生和 吉隆坡啓新公司 金寶廣恒棧 芙蓉廣生棧 抵隆坡朱寶蘭 戊午年九月十八日 編譯者鄧子彥告白

止痛 身體疼痛 一用 Little's Oriental balm 聖藥當堂止痛妙如神術此聖藥亦曾醫治患染腰痛廿餘年之人藥到回春真可稱為寰球第一妙藥止痛也茲將利頓埠未干士非路律門牌壹號瑞威夫君來函錄下以証其實余妻患染痛症甚久服藥罔效後用 Little's Oriental balm 聖藥半樽數日之後則已痊愈矣余確見此藥醫治數症(一)頭面神經痛症當堂調治(二)牙痛(三)有一少年之人

一樽其所受之腫痛立刻見效也 此藥各處均有發賣 九
癸一千九百十六年四月一號

(Incorporated in England)

宜相甚價售出油車機滑種各有現

星加坡馬交街
門牌四十二號
電話二二三六
怡盛隆號廣告

●香港福安洋面火燭保險有限公司告白

民國元年二月廿二日 代理人朱子佩謹啓

啟者本公司經在香港政府註冊實備資本銀一百萬員專保洋面各埠來往輪船貨物并保屋宇傢私各貨物火燭燕梳所有章程悉照英國辦理務臻妥善諸君賜顧請至漆木街門牌第二百一十五號啟新公司二樓代理面商可也此佈

Fook On Assurance Co. Ltd. (Incorporated in Hong Kong.)

